Let's Look at Art!
Cypress Trees

Class _____
No. _____
Name _____



Title: Cypress Trees
Artist: Kanō Eitoku (1543–1590)
Year: 1590
Medium: Pair of four-panel folding screens (originally sliding doors); color and gold leaf on paper
Museum: Tokyo National Museum, Tokyo

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Twisting trunk
- ☐ Reaching branch
- ☐ Blue water
- ☐ Distant mountain

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. cypress ●	a. ● 檜（ヒノキ）・糸杉
2. branch ●	b. ● ねじれる・うねる
3. twist ●	c. ● 枝
4. bold ●	d. ● 大胆な

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Cypress Trees

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

twist / branch / bold / cypress

1. A huge _____ fills the screen.
2. The _____ twist like snakes.
3. The trunk _____ to the right.
4. Eitoku liked _____ designs.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Cypress Trees by Kanō Eitoku is a National Treasure. A thick hinoki cypress twists and stretches its branches among golden clouds. On the left are blue water and rocky hills. The tree is so big that it goes beyond the top and right edges. This image shows a pair of four-panel screens side by side. Viewers gasp at the size of the tree.

1. Eitoku died in the same year he made this painting. **T / F**
2. The cypress fits neatly inside the picture. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What was this painting originally?

A. Sliding doors in a palace
B. A hanging scroll
C. A temple ceiling
D. A kimono design

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Cypress Trees

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. across / spreads / branches / old / the / gold / its / clouds / cypress / The .

_____

2. This / tree / screen / with / a / giant / folding / gold / a / is .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

trunk / branches / giant / brown

This is a gold folding screen with a _____(1)_____ tree. The thick _____(2)_____ _____(3)_____ is on the right. Its long _____(4)_____ spread to the left. On the left, there is blue water and green hills.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: spreads its branches — e.g. The old cypress spreads its branches across the gold clouds.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Eitoku let the tree go past the edges?

_____

How would you feel in a room with this painting on the doors?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

Cypress Trees　檜図屏風（狩野永徳・1590）

Class _____

No. _____

Name _____

1 Find it!

Twisting trunk＝うねる幹／Reaching branch＝のびる枝／Blue water＝青い水／Distant mountain＝遠くの山

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–a（cypress＝檜（ヒノキ）・糸杉）　2–c（branch＝枝）
3–b（twist＝ねじれる・うねる）　4–d（bold＝大胆な）

4 Fill in the blanks

1. cypress　A huge cypress fills the screen.
   巨大な檜が屏風いっぱいに広がる。
2. branches　The branches twist like snakes.
   枝は蛇のようにうねる。
3. twists　The trunk twists to the right.
   幹は右へうねっている。
4. bold　Eitoku liked bold designs.
   永徳は大胆な構図を好んだ。

5 Read — T / F

【本文の訳】狩野永徳の「檜図屏風」は、金色の雲の中に、太い檜の幹がうねりながら枝をのばす国宝の作品です。左には青い水と岩山。木はあまりに大きく、画面の上や右からはみ出しています。この画像は、4枚折りの屏風2つを左右にならべたものです。見る人は、木の大きさに思わず息をのみます。

1. **T**　永徳は、この絵を描いた年に亡くなった。
   解説：1590年、40代で亡くなりました。最晩年の作品です。
2. **F**　檜の木は、画面の中にきちんとおさまっている。
   解説：木は大きすぎて、画面の上や右からはみ出しています。

6 Quiz

A　問：この絵は、もとは何だった？
選択肢：A 御殿の襖絵／B 掛け軸／C お寺の天井画／D 着物のがら
解説：八条宮の御殿の襖絵だったものが、屏風に仕立て直されたと考えられています。

7 Put the words in order

1. The old cypress spreads its branches across the gold clouds.
   古い檜が、金の雲を横切って枝を広げています。
2. This is a gold folding screen with a giant tree.
   これは巨大な木がえがかれた金色の屏風です。

💡 spreads its branches（枝を広げる）：spread は「広げる」で過去形も spread。The bird spreads its wings.（翼を広げる）

8 Complete the description

(1) giant　(2) brown　(3) trunk　(4) branches

9 Describe（模範解答）

This is a gold folding screen with a giant tree. The thick brown trunk is on the right. Its long branches spread to the left. On the left, there is blue water and green hills.
これは巨大な木がえがかれた金色の屏風です。太い茶色の幹は右にあります。長い枝が左へと広がっています。左には、青い水と緑の丘があります。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Eitoku let the tree go past the edges?
   永徳は、なぜ木を画面からはみ出させたのだと思いますか？
2. How would you feel in a room with this painting on the doors?
   この絵が襖になった部屋にいたら、どんな気持ちになりますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

持ち主は桂離宮の生みの親 御殿の主・八条宮智仁親王は、のちに京都の桂離宮をつくった人物です。日本建築の最高傑作とされる桂離宮と、この屏風は、同じ人のもとでつながっているのです。歴史の糸は、意外なところでつながっています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）